

# Das Verwöhnprogramm für jeden Fuß.

*The wellness programme for every feet.*



NEU  
NEW



Lagerprogramm gültig bis 31. Dezember 2013

## LIFE 2013

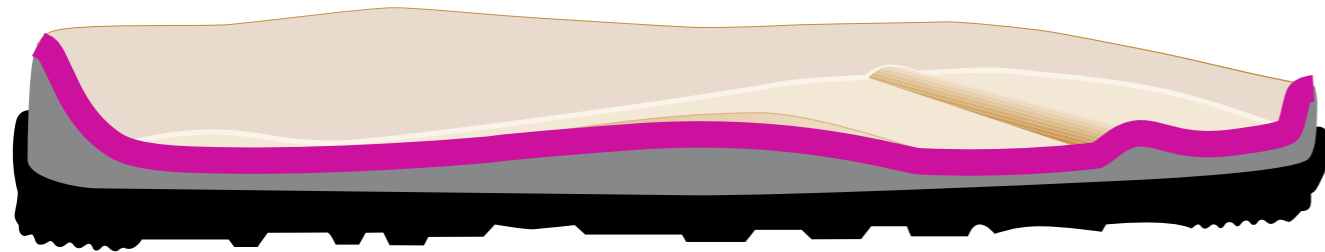
Stock programme valid through December 31st 2013

**Betula**<sup>®</sup>

No 001

# Das Betula Soft-Fußbett.

*The Betula Soft-Footbed.*



## Das Betula-Luftkammern-Depot

Wer viel auf den Beinen ist, kommt an diesem Fußbett nicht vorbei. Im Inneren verbirgt sich eine kleine Schaumeinlage mit hervorragenden Dämpfungseigenschaften. Millionen kleinster Luftkammern sorgen dafür, dass jeder Schritt sanft abgefedert wird. Schmerzende Füße durch langes Gehen und Stehen gehören damit der Vergangenheit an.

**Purer Laufgenuß dank Soft-Fußbett. Jetzt einsteigen und wohlfühlen!**

*The Betula air pocket layer – if you are on your feet a lot you really cannot pass this footbed by. Hidden inside is a layer of foam with outstanding shock-absorbing properties. Millions of tiny air-pockets ensure that every single step is gently cushioned.*

*Sore feet from long standing now belong in the past.*

*Sheer walking comfort thanks to the Soft-Footbed. Step in an feel good!*



**WOOGIE SOFT** deep blue, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **074333** Gr./Size **36-41**



NEU  
NEW



Klettverschluss  
Easy to adjust

**ERIC SOFT** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **224053** Gr./Size **40-46**



NEU  
NEW



**VARADERO SOFT**  
white dots black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **499193** Gr./Size **36-42**



**ROCK SOFT** cordoba brown, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **174173** Gr./Size **36-46**



**BOOGIE SOFT** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **441903** Gr./Size **36-46**



**BOOGIE SOFT** cordoba brown, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **441663** Gr./Size **42-46**



**SASHA SOFT** navy, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **125283** Gr./Size **36-46**

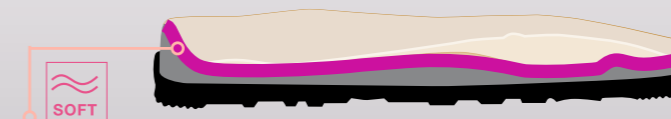
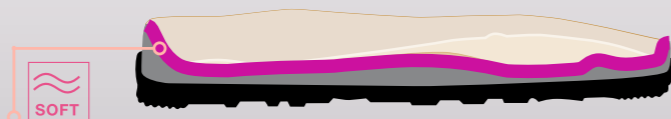


**SASHA SOFT** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **125273** Gr./Size **36-46**



BETULA HOTLINE:

+49 (0) 18 03 33 77 99\*



COMPANY:



# Nie war Laufen angenehmer.

*Walking was never more comfortable.*



## Die Wahl der richtigen Größe

- A** Sie dürfen auf keinen Fall mit den Zehen den Bettungsrand berühren oder mit der Ferse auf der Bettung stehen.
- B** Ihr Fuß sollte im Fersen- und Zehenbereich einige Millimeter Platz haben.
- C** Ihre Zehen brauchen einen gewissen „Spielraum“, um sich bei der Schrittabwicklung frei bewegen zu können.

Wenn Sie beim Kauf auf die richtige Länge achten, erhöhen Sie die Lebensdauer Ihrer Betulas und werden noch mehr Freude an ihnen haben.

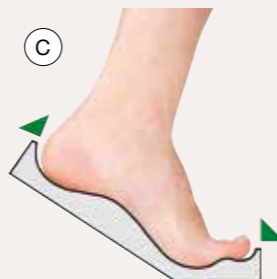
**A**



**B**



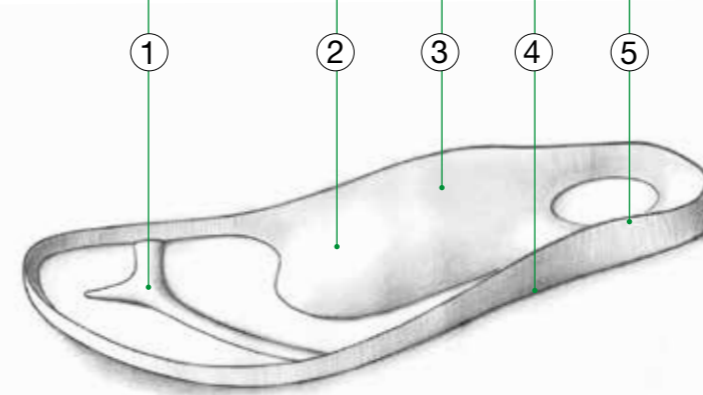
**C**



## How to choose your correct size

- A** Your toes should not touch the edge of the bedding nor should you stand on the rim of the footbed with your heel.
- B** Your foot should have a little space of a few millimeters at the heel and at the toes.
- C** Your toes need some room to move freely during the walking motion.

*If you ensure to the correct length, you extend the lifetime of your Betula shoes and will enjoy them even more.*



## 5 gute Gründe, die für Betula sprechen:

- 1 Zehengreifer:** Sorgt für eine natürliche Zehenführung und fördert die Durchblutung.
- 2 Quergewölbestütze:** Stabilisiert den Mittelfuß.
- 3 Längsgewölbestütze:** Unterstützt die natürliche Fußwölbung.
- 4 Fußbett:** Wirkt stoßdämpfend und flexibel.
- 5 Fersenschale:** Verhindert ein Rutschen im Schuh und schützt die Ferse.

## 5 good reasons for Betula:

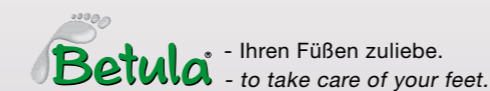
- 1 Toe grip:** The unique form of the toe grip encourages the natural gripping motion of your feet, the ridge construction also stimulates blood circulation.
- 2 Arch support:** Stabilises the mid-section of the foot.
- 3 Longitudinal arch support:** Supports the natural foot stance.
- 4 Footbed:** Is flexible and shock-absorbent.
- 5 Heel cup:** Deep bedding in the heel area provides excellent stability and pressure relief to the heel bone.

## Natürliches Gehen und Laufen ...

...garantieren wir Ihnen mit den Produkten der Marke Betula, denn mit unseren Schuhen fühlt Ihr Fuß das, was einst natürlich war – das Barfußgehen auf weichen, nachgebenden Böden, ohne dabei eingengt zu werden. Der Fuß wird in seine natürliche Form eingebettet. Dabei wird das Körpergewicht gleichmäßig auf die Füße verteilt. Mit dem Erfolg, dass Sie schmerzenden Füßen, Beinen und Kniegelenken sowie Beschwerden im Schulter- und Rückenbereich vorbeugen. Das komplette Körperskelett wird entlastet.

## Natural Walking and Running...

*...are guaranteed with products of the Betula brand because in our shoes your foot gets reacquainted with how things used to be in nature – going barefoot on soft, giving earth without being squeezed. The foot beds down in its natural shape. In this way your bodyweight is distributed equally across your feet. The result is fewer sore feet, legs and knee joints and less shoulder and back pain. The body's entire skeleton is under less stress.*



BETULA HOTLINE:

+49 (0) 18 03 33 77 99\*

FACTS:

Das Ziel von Betula ist es, dass jeder Mensch weltweit die Möglichkeit hat, die Vorzüge des Betula Fußbetts zu erleben, denn wir wissen aus Erfahrung (Fußbett-Tradition seit 1774), wie wichtig unser Fußbett für das natürliche Stehen, Gehen, Laufen und somit für das gesamte menschliche Wohlbefinden ist.

FACTS:

*Our goal is to allow everyone around the globe to experience the advantages of the Betula footbed. With our considerable experience dating back to 1774, we know how important the Betula footbed is for optimum posture, natural walking and running, and overall well-being.*

COMPANY:



# Sandalen für jede Gelegenheit.

*Sandals for every moment.*



**BOOGIE** white, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **441683** Gr./Size **36-46**



**BOOGIE** white, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **441703** Gr./Size **36-43**



**BOOGIE** dark blue, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **441673** Gr./Size **36-46**



**WOOGIE** dark blue, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **074293** Gr./Size **36-43**



**BOOGIE** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **441693** schmal/narrow  
Art.-Nr./Ref. no. **441691** normal/regular  
Gr./Size **36-46**



**WOOGIE** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **742943** Gr./Size **35-43**



**ROSE** white patent, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **283663** Gr./Size **36-41**



**ROSE** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **283673** Gr./Size **36-41**



**MAYRA** black white dots, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **145383** Gr./Size **36-43**



**MAYRA** red white dots, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **145393** Gr./Size **36-43**



**ROCK** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **174153** Gr./Size **35-46**



**ROCK** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **740763** Gr./Size **35-46**



**WOOGIE** red, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **074313** Gr./Size **35-43**



**WOOGIE** white, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **074323** Gr./Size **35-43**



BETULA HOTLINE:  
+49 (0) 18 03 33 77 99\*

FACTS:  
\*9 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro/Min.  
\*9 Cent/Min. out of the german telephone network, mobile phone price max. 0,42 Euro/Min.

info@betula.de  
www.betula.de

Betula ist Mitglied des BSCI  
Betula is a member of BSCI

COMPANY:  
 **Betula**



**LENE** metallic sand, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **055283** Gr./Size **36-42**



**VALERIA** pink white dots, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **221023** Gr./Size **36-41**



**LENE** white, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **055263** Gr./Size **36-42**



**LENE** black patent, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **055273** Gr./Size **36-42**



**VALERIA** black white dots, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **221013** Gr./Size **36-41**



**BURMA** metallic sand, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **782583** Gr./Size **36-42**



**BURMA** black patent, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **782563** Gr./Size **36-42**



**BURMA** white, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **782553** Gr./Size **36-42**



**BURMA** black, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **782543** Gr./Size **36-42**



**VINJA** pink flowers, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **220083** Gr./Size **36-41**



**VINJA** white flowers, Birko-flor®  
Art.-Nr./Ref. no. **220133** Gr./Size **36-41**



BETULA HOTLINE:  
+49 (0) 18 03 33 77 99\*

FACTS:  
\*9 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro/Min.  
\*9 Cent/Min. out of the german telephone network, mobile phone price max. 0,42 Euro/Min.

info@betula.de  
www.betula.de

Betula ist Mitglied des BSCI  
Betula is a member of BSCI

COMPANY:  
 **Betula**

# Gemütliche Paare für entspannte Momente.

## Comfortable pairs for relaxing moments.



Achten Sie bei empfindlichen Bodenbelägen auf die Artikel mit spezieller EVA Hausschuhsohle auf dieser Seite. Die spezielle EVA Hausschuhsohle schützt empfindliche Bodenbeläge.

For sensitive floorings take a look at the styles with special EVA slipper soles on this page. The special EVA slipper sole protects sensitive floorings.



EVA Laufsohle  
EVA sole



**ROCK SOFT** bordeaux, textile  
Art.-Nr./Ref. no. 174753 Gr./Size 36-41



**Das Betula-Luftkammern-Depot**  
Purer Laufgenuß dank Soft-Fußbett.  
Jetzt einsteigen und wohlfühlen!

The Betula air pocket layer.  
Pure walking comfort thanks to the Soft-Footbed. Put on and feel good!

Lieferung ab Januar 2013  
delivery from January 2013



**METROPOLITAN SOFT** caros bordeaux, textile  
Art.-Nr./Ref. no. 771453 Gr./Size 36-42



**ROCK SOFT** caros black, textile  
Art.-Nr./Ref. no. 174583 Gr./Size 36-46



Lieferung ab Januar 2013  
delivery from January 2013



**ROCK SOFT** dark grey, textile  
Art.-Nr./Ref. no. 174763 Gr./Size 36-46



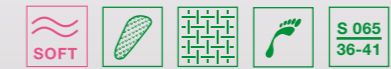
**METROPOLITAN SOFT** bordeaux, textile  
Art.-Nr./Ref. no. 771473 Gr./Size 36-41



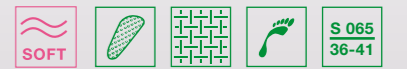
**METROPOLITAN SOFT** dark grey, textile  
Art.-Nr./Ref. no. 771463 Gr./Size 35-46



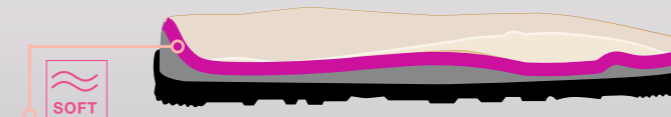
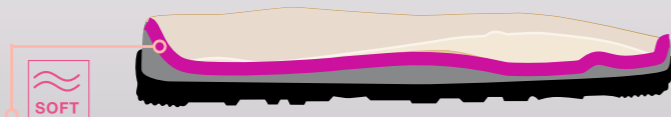
**MOLLY SOFT** grenoble black, textile  
Art.-Nr./Ref. no. 586243 Gr./Size 36-42



**MOLLY SOFT** x-mas dream, textile  
Art.-Nr./Ref. no. 586253 Gr./Size 36-42



BETULA HOTLINE:  
+49 (0) 18 03 33 77 99\*



COMPANY:  
**Betula**

# Leicht wie eine Feder.

*Light as a feather.*



**HÄNDLERINFORMATION  
EINZELPAARZUSCHLAG  
1,40 EUR**

**RETAILER INFORMATION  
SINGLE PAIR EXTRA CHARGE  
1,40 EUR**



**ENERGY** white, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083571** Gr./Size **36-46**

EVA S 062 36-41 S 092 41-46

- aus einem Stück gefertigt
- orthopädisches Tieffußbett
- EVA Laufsohle mit Knochenprofil für sicheren Stand
- One mould injection
- Orthopaedic moulded deep footbed
- EVA sole with bones tread for safe standing

EVA Laufsohle  
EVA sole



**ENERGY** yellow, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083581** Gr./Size **36-41**

EVA S 062 36-41



**ENERGY** red, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083561** Gr./Size **36-41**

EVA S 062 36-41



**ENERGY** purple, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083841** Gr./Size **36-41**

EVA S 062 36-41



**ENERGY** khaki, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083601** Gr./Size **36-46**

EVA S 062 36-41 S 092 41-46



**ENERGY** dark blue, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083651** Gr./Size **36-46**

EVA S 062 36-41 S 092 41-46



**ENERGY** grey, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083891** Gr./Size **36-46**

EVA S 062 36-41 S 092 41-46



**ENERGY** pink, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083631** Gr./Size **36-42**

EVA S 062 36-41



**ENERGY** black, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **083661** Gr./Size **36-46**

EVA S 062 36-41 S 092 41-46

BETULA HOTLINE:  
+49 (0) 18 03 33 77 99\*

FACTS:  
\*9 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro/Min.  
\*9 Cent/Min. out of the german telephone network, mobile phone price max. 0,42 Euro/Min.

info@betula.de  
www.betula.de

Betula ist Mitglied des BSCI  
Betula is a member of BSCI

COMPANY:  
 **Betula**

- Fersenriemen für besten Halt
- Original Betula Fußbett
- EVA Laufsohle mit Knochenprofil für sicheren Stand
- Fersenriemen auch als Ristriemen tragbar
- Obermaterial mit Luftlöchern für angenehmes Fußklima
- Heel strap for safe footing
- Original Betula footbed
- EVA sole with bones tread for safe standing
- Heel strap can be worn over the instep
- Upper with air holes for best foot comfort

**HÄNDLERINFORMATION  
EINZELPAARZUSCHLAG  
1,40 EUR**

**RETAILER INFORMATION  
SINGLE PAIR EXTRA CHARGE  
1,40 EUR**



Mit Original Betula Fußbett  
With original Betula footbed



**GELATO** white, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **416223** Gr./Size **36-46**



**GELATO** purple, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **416163** Gr./Size **36-41**



**GELATO** red, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **416193** Gr./Size **36-41**



**GELATO** dark blue, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **416233** Gr./Size **41-46**



**GELATO** black, EVA  
Art.-Nr./Ref. no. **416083** Gr./Size **36-46**



## Service

### Für solche und solche Füße: 2 Fußbett-Weiten

Das Betula-Fußbett gibt es in zwei unterschiedlichen Weiten. Damit unterschiedliche Füße immer die optimale Bettung erfahren.



Symbol für schmale und schlanke Füße.



Symbol für normale bis kräftige Füße.

### Die richtige Schuhgröße

Es kommt auch auf die Länge an. Berücksichtigen Sie bei der Wahl der Schuhgröße einige Millimeter Spielraum im Fersen- und Zehenbereich. Zehen und Fersen dürfen auf keinen Fall den Bettungsrand berühren.

### Sortimentschlüssel (S)

S012	> Größe 36-41; 1, 2, 3, 3, 1, 1	Paar
S062	> Größe 36-41; 1, 2, 2, 4, 2, 1	Paar
S065	> Größe 36-41; 1, 2, 3, 3, 2, 1	Paar
S068	> Größe 36-41; 1, 1, 2, 2, 1, 1	Paar
S072	> Größe 42-46; 1, 2, 2, 2, 1	Paar
S090	> Größe 42-46; 1, 1, 1, 1, 1	Paar
S092	> Größe 41-46; 2, 2, 3, 2, 2, 1	Paar
S093	> Größe 41-46; 1, 2, 3, 3, 2, 1	Paar
S095	> Größe 41-46; 1, 2, 2, 1, 1, 1	Paar
S096	> Größe 42-46; 1, 3, 3, 1, 1	Paar

### BETULA-MATERIALKUNDE



#### Hausschuhsohle

Schuh mit spezieller Hausschuhsohle schont empfindliche Bodenbeläge.



#### Birko-flor®

Birko-flor® ist ein beschichteter Kunstfilz, der als Obermaterial für viele Betula-Schuhe eingesetzt wird. Birko-flor® ist extrem belastbar, pflegeleicht und abwaschbar. Zudem sind bei diesem Material in puncto Farben und Muster kaum Grenzen gesetzt.

#### Naturkork

Das Basismaterial für unser Fußbett ist dauerelastisch sowie stoßabsorbierend und wird aus der Rinde der Korkkeiche gewonnen. Dabei kommen nur besonders hochwertige Korkqualitäten zur Verwendung.



#### EVA

Ethylene-Vinylacetat (EVA) ist eine außergewöhnlich flexible Kunststoffsorte. EVA weist gegenüber den meisten anderen Kunststoffen eine erhöhte Elastizität, Witterungsbeständigkeit und Reißfestigkeit auf. Besonders im Bereich der Betula Wellness-Schuhe kommen die Leichtigkeit und die Dämpfungsqualität von EVA auf ideale Weise zum Tragen.



#### Textil

Schuhe, deren Obermaterial aus Textil/Stoff besteht.



#### Soft

Artikel mit einem speziellen Soft-Fußbett für besonders angenehmes Gehen.

Unsere Handelspartner bitten wir, widererwartende Beanstandungen und Rücksendungen an folgende Adresse zu richten:  
L & L, Lieferservice und Logistik GmbH  
Retourenabteilung  
Rheinstraße 10  
D-53560 Vettelschoß

Sollte ein Artikel in Ihrer Größe nicht vorrätig sein, beschaffen wir Ihnen diesen schnellstmöglich oder besorgen ein Ersatzmodell! Farbabweichungen bei den im Katalog gezeigten Modellen sind möglich. Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen des Herstellers. Für sämtliche Artikel gilt: Solange Vorrat reicht. Gültig ab Januar 2013. Irrtümer, Druckfehler und Farbabweichungen bleiben vorbehalten.



Symbol is for narrow feet.



Symbol is for normal to wide feet.

### The right shoe size

The right shoe length is also important. When selecting shoes, make sure to provide for a few millimetres of extra room in the toe and heel areas. Under no circumstances should toes or heels touch the edge of the footbed.

### Assortment key (S)

S012	> Sizes 36-41; 1, 2, 3, 3, 1, 1	pairs
S062	> Sizes 36-41; 1, 2, 2, 4, 2, 1	pairs
S065	> Sizes 36-41; 1, 2, 3, 3, 2, 1	pairs
S068	> Sizes 36-41; 1, 1, 2, 2, 1, 1	pairs
S072	> Sizes 42-46; 1, 2, 2, 2, 1	pairs
S090	> Sizes 42-46; 1, 1, 1, 1, 1	pairs
S092	> Sizes 41-46; 2, 2, 3, 2, 2, 1	pairs
S093	> Sizes 41-46; 1, 2, 3, 3, 2, 1	pairs
S095	> Sizes 41-46; 1, 2, 2, 1, 1, 1	pairs
S096	> Sizes 42-46; 1, 3, 3, 1, 1	pairs

### MATERIALS USED IN BETULA SHOES



#### Slipper sole

Shoe with special slipper sole protects sensitive floorings.



#### Birko-flor®

Birko-flor® is a coated artificial felt used as an upper material in many Betula shoes. Birko-flor® is extremely robust and easy to care for and clean (surface-washable). Moreover, there is practically no limit to the colours and patterns that can be achieved with this material.

#### Natural cork

Made from the bark of the cork tree, the basis for our Betula footbed is permanently elastic and shock-absorbent. Only highest quality cork is used for our natural cork footbeds.



#### EVA

Ethylene vinyl acetate (EVA) is an extraordinarily flexible type of synthetic. EVA is more elastic, resilient and weather-resistant than most other synthetics. This material's lightness and shock-absorbance are ideally suited to Betula's wellness shoes.



#### Textile

Shoes with upper materials made of textiles/fabric.



#### Soft

Item with a special Soft-Footbed for very comfortable walking.

In the unlikely event of complaints or returns, we ask our retailers to please use the following address:  
L & L, Lieferservice und Logistik GmbH  
Retourenabteilung  
Rheinstr. 10  
D-53560 Vettelschoß

If an article is not available in the size you need, we will order it for you as quickly as possible or provide you with a replacement style. Products may deviate in colour from those shown in the catalogue. All prices are the manufacturer's recommended retail prices. For all styles valid: Items subject to availability. Valid from January 2013. Not liable for errors, misprints or colour deviations.

BETULA HOTLINE:

+49 (0) 18 03 33 77 99\*

FACTS:

\*9 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro/Min.  
\*9 Cent/Min. out of the german telephone network, mobile phone price max. 0,42 Euro/Min.

info@betula.de  
www.betula.de



Betula ist Mitglied des BSCI  
Betula is a member of BSCI

COMPANY:





Dornschnalle  
Thorn buckle



EVA Laufsohle mit Knochenprofil für sicheren Stand  
EVA sole with bones tread for safe standing



Orthopädisches Tieffußbett  
Orthopaedic moulded deep footbed



**BALANCE** purple, EVA

Art.-Nr./Ref. no. **730353** Gr./Size **36-41**



**HÄNDLERINFORMATION  
EINZELPAARZUSCHLAG  
1,40 EUR**

**RETAILER INFORMATION  
SINGLE PAIR EXTRA CHARGE  
1,40 EUR**



**BALANCE** dark blue, EVA

Art.-Nr./Ref. no. **730373** schmal/narrow

Gr./Size **36-41**

Art.-Nr./Ref. no. **730371** normal/regular

Gr./Size **42-46**



**BALANCE** black, EVA

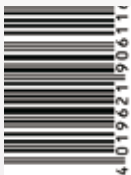
Art.-Nr./Ref. no. **730363** schmal/narrow

Gr./Size **36-41**

Art.-Nr./Ref. no. **730361** normal/regular

Gr./Size **42-46**

Art. Nr.: 700946/006



Betula Händler / Betula Retailer